

FMジャイゴウェーブ(76.3MHz)で放送中!

# Tsugaru

2011 August  
クーポン付 vol.24

8



¥0  
take free



HP→<http://navi-hiro.com/> E-mail→[info@navi-hiro.com](mailto:info@navi-hiro.com)



# お得なクーポン♪

点線を切り離してお使い下さい。

おしゃれ工房 ぱあ〜ま屋

カット

**300円引**

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.8月31日迄

さかなや道場

3名様まで **500円引**

4名様以上 **1,000円引**

※お1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.8月31日迄

寧々家

2~3名様 **500円引** 6~7名様 **1,500円引**

4~5名様 **1,000円引** 8名様以上 **2,000円引**

※ランチ使用不可 ※お1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.9月30日迄

マーベラスクリーム

クーポンご持参の方

**チョコワッフルを  
2個までサービス!**

ティーライズグループ

技術料金

※複製カラーメニューは禁止です。  
※他のサービス併用はできません。

**20%OFF**

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.9月30日迄

KEN施術院

通常初回 **5,250円を**

90分 (検査料含む) **2,500円**

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.8月13日迄

THBレディースケアしらはま

特別応援 **光温浴体験** (産後ママ専用)

通常5,250円→**3,150円**

※先着7名様限定 ◆有効期限 H23.8月31日迄

CPサロン 輝 ~きらら~

1回限り **1,000円引**

(2,100円⇒1,050円)

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.8月31日迄

つぼくす

**500円引**

(おためし整体を除く)

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.8月31日迄

カルチャー・ジュエリー

全店共通 **金プラチナ買取**

**10%UP**

※他クーポンとの併用不可 ◆有効期限 H23.8月31日迄

サーラ・ビジョン

**全品 10%OFF**

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.8月31日迄

掲載ページ  
2P→



掲載ページ  
4P→



掲載ページ  
4P→



掲載ページ  
5P→



掲載ページ  
8P→



掲載ページ  
8P→



掲載ページ  
9P→



掲載ページ  
10P→



掲載ページ  
10P→



掲載ページ  
16P→



掲載ページ  
16P→



# プレゼントコーナー

希望する商品番号と商品名をお忘れなく!!

①

掲載ページ3P→



酒庵  
お食事券2,000円分

※写真はイメージです。

... 5名様

②

掲載ページ3P→



アジアンカフェ  
貝とビーズの  
ブレスレット

... 3名様

③

掲載ページ18P→



雑貨&手づくり品 koharu  
500円割引券

※写真はイメージです。

... 3名様

④

掲載ページ10P→



CP-サロン  
フェイシャルエステ  
メイクアップコース  
通常6,300円→無料

※写真はイメージです。

... 3名様

⑤

掲載ページ10P→



100%有効成分の化粧品を使用します。  
フェイシャル専門店リ・アンズ  
フェイシャルコース  
45分

※写真はイメージです。

... 2名様

⑥



追の沢マス釣り場  
マス釣り半額券  
1,300円→650円

※写真はイメージです。

... 3名様

## ■応募方法

下記の①~⑥のアンケートにお答えの上、住所・氏名・年齢・電話番号をご記入下さい。下の「応募券」をハガキに貼り付け、下記のNAVI通信宛までご応募下さい。

## ■アンケート

- ① 今月掲載の中からご利用ください(予定)お店の名前
- ② 今回ご利用していただきたい(予定)クーポン券の枚数
- ③ 今月の特集の感想や行ってみたいお店、特集してほしいテーマ等。
- ④ 本誌を入手した場所
- ⑤ 希望する商品番号と商品名(第1、第2希望)

「Tsugaru」読者様へ願い  
プレゼントのご応募は、  
お1家族様1回のご応募と取り  
ますので、ご了承ください。

■宛先 〒036-8203

青森県弘前市本町72-2  
NAVI通信「プレゼント係」まで

Tsugaru2011年8月号

**応募券**

No.2308

★応募締切★ 2011年8月25日(当日消印有効)

※当選発表は発送をもって代えさせていただきます。

次号発行は  
**8月25日**  
(木)です!  
お楽しみに...



# Tsugaru イチオシのお店

お食事処 **鶴亀**

住 弘前市大町 2-2-13  
 営 辰 11:00 ~ 15:00  
 夜 17:00 ~ 2:00  
 休 無休 P あり  
 電 0172-35-3551

イトーヨーカドー  
 デイリーヤマザキ  
 当店  
 キング

メニューが豊富で一度行くとクセになるリーズナブルなお店!

8月限定 新メニュー  
**冷しラーメン 500円**

冷し中華 600円  
 冷したぬき そば・うどん 550円  
 冷しおろし そば・うどん 550円  
 冷しとろろ そば・うどん 550円

日替わりランチメニュー  
**ワンコイン! ¥500**  
 売り切れ御免

運命鑑定 **蜂谷真央**

弘前市北園2丁目9-4 年中無休  
 0172-33-7315 駐車場あり

三鑑  
 十年歴

気学・二十七宿占星盤占い  
 姓名判断・風水羅盤占い  
 姓名・家相・職業・進路・恋愛・結婚  
 相性・夫婦・家庭・健康・移転・方位

親切丁寧・秘密厳守

面談鑑定 予約制

鑑定日時等、お気軽に  
 お電話にてご相談ください

おしゃれ工房  
**はあま屋**

弘前市駅前町15-8  
 0172-34-3722  
 OPEN AM 8:45  
 CLOSE PM 7:00  
 定休日:毎週月曜日  
 駐車場:あり

イトーヨーカドー  
 バスターミナル  
 おしゃれ工房  
 はあま屋

8/1~8/31 スレート 縮毛矯正  
 PM4:00迄 PM3:00迄  
 小・中・高生 ¥4,200 ¥5,200  
 一般 ¥5,000 ¥6,500  
 (カット込み料金) (カット別料金)

8/7迄 エクステつけ放題  
 70cm 120g迄 ¥12,000  
 52cm 120g迄 ¥12,000

MENU  
 カット 1,790円~  
 小中高生 平日予約  
 カット 1,050円  
 パーマ 4,305円~  
 カラー 3,990円~  
 縮毛矯正 8,820円~  
 エステ 1,890円~  
 エクステ 多数種類あり

噂のカット専門店  
 早い! 安い! 予約制!

大人も子供も  
 いっでも誰でも  
 ワンスタイル  
 約10分でカット!

おかげ様で  
 ご来店人数  
**15万人突破!**  
 ありがとうございます!!

弘前市早稲田4-3-2  
 0172-26-0141  
 \*営業時間\*  
 10:00~20:00(20:00まで受付)  
 年中無休(月曜日休み)

ヘアカット **1,000円**

弘前初  
 ★カット＆カラー★  
 ★髪型★

♪♪主婦に人気の美容室♪♪  
 カット＆カラー専門美容室

**てっかーと**

2周年記念!!  
 来店のお客様全員にBOXティッシュ1箱プレゼント!!

★メニュー★  
 Aコース  
 カットのみ **1,000円**  
 Bコース  
 カット+  
 シャンプー **1,300円**  
 Cコース  
 カット+カラー  
 +シャンプー **3,700円**

弘前市八幡町3-2-4  
 聖田バイパス沿いアクア八幡内  
 0172-35-4816  
 \*営業時間\*  
 9:00~19:00(全コース19:00まで受付)  
 年中無休(月曜日休み)





1次会プランは24名様まで承ります。  
2次会プランは30名様まで(カウンター席含む)



リーズナブル **スタンダードプラン**  
2時間飲み放題 **4,000円**  
【お料理9品】

酒席イテ押し  
**おすすめプラン**  
2時間飲み放題  
【お料理10品】 **5,000円**

**お料理プラン**  
ドリンク2杯付 **3,000円**  
お食事を豊かにしたい方や宴会などでご利用したい方  
お酒の飲み過ぎが多い場合や少人数のご宴会など  
大変お得になっておりますので是非ご利用ください。

**期間限定企画**  
10名様以上、4,000円以上の  
プランをご予約のお客様は  
**1名様分無料** で利用いただけます。



Dining Bar **酒 syuann 庵**  
弘前市駅前町10-1 遊食館 1F  
TEL・FAX 0172-37-6688  
学生プラン、2次会プラン、女子会プラン  
もご利用しておりますので、詳しくは  
お電話にてお問い合わせ下さい。  
営業時間 / 17:00~25:00  
ラストオーダー food 24:00 drink 24:30  
定休日 / 毎週火曜日



# 横綱ちゃんこ

しゃぶしゃぶ  
食べ放題90分 **¥2,000**  
国産和牛食べ放題90分 **¥4,000**  
飲み放題 2時間  
プレミアムモリツ・関ハイ・カクテル・ハイボール **¥1,000**

弘前市城東、さくら野の隣りにある当店は、新鮮な津軽の山海食材と秘伝のスープで、野菜たっぷりの本格的なちゃんこが食べられます。ちゃんこ鍋はボリューム感いっぱいながら、意外とヘルシーで栄養満点。コクがあるのにさっぱりしていて、飽きがこない美味しさです。各種ご宴会にもどうぞご利用下さい。

おいしいちゃんこ鍋と  
お酒も楽しめる広々きれいなお店  
最大50名様収容!

**和食もお酒も旨い店**

弘前市城東北3-10-71 (さくら野弘前店隣り)  
0172-28-2355  
17:00~23:30  
ラストオーダー22:30  
節電の為、夏季は23:00迄  
夏季ラストオーダー20:00  
水曜日 有

## 天然石の珍品 宝石質入荷中!!

**ASIAN Cafe アジアン カフェ**  
弘前市清水森沼田49-1  
0172-40-3070  
11:00~18:00  
休不定休 Pあり  
・8/13~15 :ドリンクメニューのみの営業  
・8/16:お休み・8/17~:通常営業

**宝石質フェア**  
アパタイト  
フルーパール  
ハイパーシーン  
カオリン  
ネオンブルーアパタイト  
ラベンダーアメジスト  
スフェーン  
グリーンガーネット  
ブルームーンストーン

清水森ナンバ 万能タレ 600円  
清水森ナンバ入り ガーリックオイル 840円  
ペンダントトップ・ストラップなどのパーツも入荷しました。お話しながらオリジナルのプレス・アクセサリーを作ります。  
**150種類以上の天然石を粒売りで格安にて販売中!**



## 初夏の居酒屋満喫宴会

- ・枝豆・漬物盛り合わせ
- ・チョレギウラダ・旬鮮刺身3点盛り
- ・夏野菜グリルチキン・手羽先焼き
- ・串揚げ2種・べの焼きおにぎり

お一人様 **2,980** (税込前)

1,200円 飲み放題付き!

まぐろ居酒屋 **大がなや道場**

〒172-31-8701 弘前市駅前1-1-10 宝塚ビル1F

月～木 17:00～1:00  
金・土 17:00～3:00  
日・祝 16:00～0:00

年中無休 ご予算に応じてご予約承ります



## 7月11日 木(モック)オープン!

ランチタイムメニュー (11:00～14:00)

- ・日替わり定食 500円
- ・豚バラ丼 500円
- ・おにぎスカン定食 650円

その他メニューございます。

夜も営業中 18:00～22:00

もつけ家 も隣で営業中

【モック営業時間】  
ランチタイム/11:00～14:00  
カフェタイム/14:00～16:00  
夜の部/18:00～22:00

【もつけ家営業時間】  
営業時間/9:00～19:00

住所/弘前市猿倉天王31-3  
モック/090-2027-7336  
もつけ家/080-5220-4733





## 美酒・創菜ダイニング NE-NE-YA

# 寧家

## お得な クーポン付




具たくさん牛筋スンドップ

フード・ドリンク 共に豊富なメニュー



タコス風生春巻き

Tsugaruを見たと おっしゃって頂ければ グループ全員に初めてのドリンクサービス!

広々駐車スペース 個室もあります お子様大歓迎



カットステーキ

好評! ランチも やってます♪



石焼チーズリゾット




小豆と練乳の苺ワッフル



住 弘前市大町1-3-5

営 ランチ 11:30～14:00  
\*ランチラストオーダー 14:00  
ディナー 17:00～1:00  
金/土/祝前日 17:00～2:00  
\*ディナーラストオーダー 閉店30分前

休 年中無休 P 30台

TEL 0172-36-3819





フレッシュバナナ  
クリームアイス  
がベースの

★スウィーティートロピカルな★  
季節限定クリーム登場!!

お店で焼き上げている、手作りチョコワッフル&フレッシュバナナミキシングアイス。ぜひお話しあれっ?

オリジナルの  
スタンダードメニュー  
が24種類あります

フレッシュバナナと  
香り高い口どけまるやかな  
ホワイトチョコスライスに生クリーム、  
キャラメルソースがアクセントに♪

フレッシュバナナアイスはチョコとの相性バッチリ!

ほろ苦コーヒーゼリーと  
カリカリキャラメリゼチップが  
スウィーティートロピカルなフレッシュバナナ  
アイスに絶妙にマッチ!



No.25  
**バナナキャラメルマキアート**  
**Banana Caramel Macchiato**  
Ice Cream: フレッシュバナナクリーム  
Mix Item: バナナ、生クリーム  
ホワイトチョコフレーク、キャラメルソース



No.26  
**サンシャインバナナフルーツ**  
**Sunshine Banana Fruit**  
Ice Cream: フレッシュバナナクリーム  
Mix Item: マンゴー、チョコワッフル、生クリーム  
ストロベリーコンフィチュール



No.27  
**チョコバナナキャラメリゼ**  
**Choco Banana Caramelisee**  
Ice Cream: フレッシュバナナクリーム  
Mix Item: コーヒーゼリー、キャラメリゼチップ  
チョコレートソース、生クリーム

★ミキシングアイスは、  
どれも同じ価格!★  
～全3種類～

- ・キッズサイズ(S)  
& カップ **¥390**
  - ・レギュラーサイズ(M)  
& カップ **¥480**
  - ・マーベラスサイズ(L)  
& カップ **¥620**
- カップorワッフルの入れ物を選んで♪  
・ワッフル **+¥60**  
・チョコワッフル **+¥120**

クーポン券  
ご利用の方  
チョコワッフルを  
2個までサービス!

MARVELOUS CREAM  
FRENCH SWEETS PARFAIT  
マーベラスクリーム イオンモールつがる柏店  
〒038-3107 つがる市柏延慶寺41 柏店はセンターモール  
TEL 0173-27-5808 東口から入って  
営業時間 10:00～21:00(LO 20:15) シヤコちゃんコート裏側です!

マーベラスクリームは美味しいだけでなく「選ぶ楽しみ」「見る楽しみ」があるアイスクリームショップです。  
**Happy Marvelous Creations** これが強、たもの合い言葉  
高級生クリームを贅沢に使用した高乳脂肪で、高果汁の濃果汁で食べ応えのあるプレミアムアイスクリームとフルーツ、ナッツ、コンフィチュール、スポンジケーキやブラウニーの本格的ドルチェを、-16度に冷やした氷晶石の上でアイスクリームとミックス。従来のアイスクリームでは味わえない全く違う食感のケーキのようなアイスクリームです。



# 八助 やすけ リニューアル オープン!

移転

**新メニュー 数量限定**



特選煮干 並700円 大800円

中華そば	並550円	大650円
にぼし中華	並600円	大700円
コクにぼし	並650円	大750円
<b>新メニュー!</b>		
つけそば 魚節	並680円	大780円
つけそば おみそ	並700円	大800円
濃厚魚節	並680円	大780円
おみそ	並700円	大800円
チャーシューライス (個別お盆)	180円	

自家製麺は、餡種・太麺どちらかを選べます。  
スープはトクセになる味!是非ご賞味ください。



住 弘前市大字城東中央3丁目1-15  
電 080-5568-4453 P あり  
営 11:00～21:30  
休 木曜日(祝日の場合は翌日休み)

長四郎公園	至さくら野 至青森
りんご会館	
● 当店	東消防署
エネオGS	TSUTAYA
トヨタカローラ	

居酒屋 **Tubo屋**

気軽な居酒屋  
**Tubo屋を  
よろしく**

夏だ!  
**ジョッキサワー ¥190**

刺身・串焼き・揚げ物・デザートなど  
豊富なメニューで家族連れにも人気!

宴会コースは3名様～50名様までご利用頂けます。  
ご予算に合わせてご相談に応じます。

8月末まで  
★3名様より5日前の席予約で  
ファーストドリンクを全員にサービス!  
(飲み放題メニューより)

★5日前の宴会コースご予約のお客様  
飲み放題コース(3,500円～)  
通常2時間→2時間半!

居酒屋 つぼ屋  
弘前市城東北4-3-1  
TEL 0172-28-4066  
営 17:00～翌2:00  
休 月曜日(祝前日除く)  
P 5台

Tsugaru  
見だて

至 国道7号線 ■ 弘果 至 大舘  
至 藤崎 ■ コジマ ■ トヤマ  
当店 ● ■ 農材  
さくら野 ■ 公益 ■ デリーホール



美人のお客さんが多いラーメン店(みんな“めんくい”だから)

スタミナ一番さんのおいしいお米は  
私が丹念に作っています。  
一般のご家庭にも販売致します。  
お気軽にお問い合わせ下さい。



弘前市熊嶋字豊田180-1  
株式会社ミカミ商事 0172-82-5859  
Mail mikasho@piano.ocn.ne.jp

スタミナ一番 スタミナ一番



屋合で23年 お店で6年  
おかげさまであと1年で30周年

ギョーザ 300円 毎週金曜日は  
スタミナギョーザ  
半額デー 150円

大好評!  
冷し担々麺-680円

オムライス 680円

住所 弘前市泉野5-5-15  
TEL 0172-87-6996  
平日昼/11:00~15:00  
平日夜/17:30~22:00  
ラストオーダー 21:30  
日・祝/11:00~21:00  
水曜日(祝日を除く)  
※お持ち帰りでも可(日・祝除く)  
※器代プラス30円

営業時間  
かっぱ寿司  
グオ  
東王堂 P  
しまむら  
当店 ●

土手町にある焼肉ホルモン浅では...



夏季限定 新メニュー始めました!

冷心肉みそ麺 750円

つけ麺 750円

浅ラーメン 600円

家族連れにも喜ばれる、ボリューム満点で低価格のセットメニューを昼も夜も提供しております。

焼肉屋らしく牛を使ったコクのあるおいしいスープ

旨わずきツツしたくなる?

その他、みそラーメン200円、野菜ラーメン(玉油)750円、チャーシューメン650円もご用意しております。

浅 弘前市土手町56 定休日/月曜  
TEL: 0172-37-0908  
営業時間 ランチ 11:30~14:30(LO)  
夜 17:00~22:00(LO)

スカイパーキング 中三 広場

一宮駅前 一宮駅前

一宮駅前 一宮駅前

一宮駅前 一宮駅前

貸店舗 貸店舗

物件名	堀越貸店舗	物件名	城西貸店舗
所在地	弘前市堀越	所在地	弘前市城西
賃料	180,000円	賃料	189,000円
仲介料	189,000円	仲介料	189,000円
敷金	2ヶ月	敷金	2ヶ月
面積	約32坪	面積	約50坪
駐車場	有	駐車場	有



青森県知事免許(1)3327 URL http://art-fudosan.jp

アート不動産

土地建物の売買・仲介  
・店舗・マンション・アパート・買家  
・駐車場の料金管理

住所 弘前市本町34-1  
TEL 0172-31-8131  
F 0172-31-8228  
営業 9:00~17:00  
休日・祭日

市役所 観光館  
税務署 東北電力  
当店  
大学病院

あなたも今日からお店のオーナー

～あなたの夢を叶えます～

飲食店空きテナントinformation

鍛冶町でお店を運営してみませんか?  
開店準備から開店後も、当社がしっかりサポート致します。  
初めての方も何なりとお問合せください。

株式会社明治屋会館  
〒036-8203 青森県弘前市本町85-1  
TEL:0172-37-1234  
担当: 貴田・柴谷  
MAIL: kida@meijiya.co.jp

A OTTO明治屋ビル2F 19.35坪 弘前市鍛冶町21

B リトル東京街2F 12.02坪 弘前市鍛冶町30-1

C 明治屋ダイヤモンドビル1F 16.00坪 弘前市新鍛冶町37-1

D 明治屋会館1F 11.90坪 弘前市鍛冶町39-1

[鍛冶町周辺] 土手町

サンクス 西カモト薬局

←弘前大学病院 中央弘前駅→

◇ 絶好の立地条件 ◇ ワンランク上の内装 ◇ エアコン・カラオケ専用回線完備 ◇ 即営業開始可能 ◇



おかげ様で 青森唯一の  
**推奨店 別冊Seventeenの推奨店 No.1**

に選ばれました。

**速報!!**

**振袖  
大量入荷**

新作もまだまだ  
あります☆

- 第1弾 7月22日(金)~26日(火)
- 第2弾 7月28日(木)~8月2日(火)
- 第3弾 8月4日(木)~9日(火)
- 第4弾 8月11日(木)~16日(火)

地域No.1の品揃え  
振袖小物が満載!

貴女の気に入る  
小物がきっとある♡

**マルダイ21  
晴れ姿応援システム!**

ご購入派もレンタル派も大満足!!

振袖 価格	販売品 フルセット価格	<b>189,000円</b> ~ (税込)
	レンタル品 フルセット価格	レンタル <b>58,000円</b> ~ (税込)
		オーダー レンタル <b>94,500円</b> ~ (税込)

**SPECIAL  
企画**

たったの  
あこがれの振袖が **月々1万円**で  
お手元に!!この機会をお見逃しなく!!

※詳しくはお問い合わせ下さい。

フルセット税込価格

**398,000円**の品  
なんと  
**月々1万円×36回払い!!**

購入派の貴方に **地域No.1 15大サービス**

- |                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 前撮り記念写真<br>無料サービス (2ポーズ) | 2 ハアー・メイク (前撮り時)<br>着付け無料サービス        |
| 3 着付け無料サービス                | 4 振袖クリーニング<br>10年間無料サービス             |
| 5 卒業時の袴無料レンタル              | 6 お袖直し無料サービス                         |
| 7 ローン手数料<br>10回までサービス      | 8 新品和装小物全<br>12点セットプレゼント!            |
| 9 ご家族様の着付けも<br>一生無料サービス    | 10 式後は、毎回着るたびコーディネート<br>を無料で変えられます。  |
| 11 県外大学の方、<br>袴一式準備発送無料!   | 12 ゆかた着方教室<br>無料サービス                 |
| 13 脱ぎ捨て<br>無料サービス          | 14 当店ご利用の方への<br>式当日ささやかな<br>お祝いプレゼント |
|                            | 15 お友達ご紹介で日専連商品券<br>3,000円分プレゼント     |

レンタル派の貴方に **10大サービス**

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 前撮り写真<br>記念写真+ハアー+メイク<br>+着付け (プロの美容師による) | 通常価格40,000円→ <b>20,000円</b>          |
| 2 成人式当日の<br>着付け料は <b>特別価格 5,000円</b>        |                                      |
| 3 きものお手入れ<br>クリーニング不要                       | 4 卒業式用(予約制)<br>袴無料レンタル               |
| 5 本人、2回目振袖<br>レンタル80%OFF                    | 6 県外大学の方、<br>袴一式準備送料無料!              |
| 7 ゆかた着方教室<br>無料サービス                         | 8 脱ぎ捨て<br>無料サービス                     |
| 9 クレジット<br>カードOK!                           | 10 当店ご利用の方への<br>式当日ささやかな<br>お祝いプレゼント |

美・華・彩 トータルファッション  
**Marudai**  
 株式会社 マルダイ 21

〒036-8332 弘前市大字亀甲町20  
 TEL 0172-88-5621(代)  
 営業時間 AM9:30~PM6:00  
 定休日 水曜日 マルダイ21 検索  
<http://www.marudai21.com/>

振袖展  
常時  
開催中





## ♪主婦に人気の美容室♪

カット&カラー専門美容室

# ぴかっと

★弘前初★  
★カット&カラー★  
★専門美容室★  
★★★★★

★メニュー★

Aコース：  
カットのみ  
.....1,000円

Bコース：  
カット+シャンプー  
.....1,300円

Cコース：  
カット+カラー+シャンプー  
.....3,700円

住 弘前市八幡町3-2-4  
壁田パイバス沿いアクア八幡内  
電 0172-35-4816 P 有り  
営 9:00~19:00 (全コース19:00まで受付)  
休 年中無休 (月曜日も休まず営業)

## T.RISE がんばろう!東北!!

http://t-rise-g.com/ ~ティーン・ライズグループは、これからも応援していきます~

### 復興支援カラーメニュー

★リタッチ (根元染め)... ¥1,050  
★ワンメイク (全体染め)... ¥2,100

※ロング料金はいただきません。※どちらもシャンプー・ブロー別

メニュー例  
★シャンプーブロー ¥2,100  
★カット+シャンプー ¥3,150  
★パーマ+シャンプー ¥5,250~

技術料金 **20%OFF**

有効期間 平成23年9月30日まで

※復興支援カラーメニューは除きます。※他のサービス併用はできません。

under colors  
アンダーカラーズM&D  
弘前市東町2-11  
0172-34-6333  
10:00~20:00

VERNO  
ヴェルノ弘前  
弘前市土手町126  
0172-34-2117  
9:30~19:00

Clair  
アンダーカラーズクレール  
弘前市東町1-4-5  
0172-67-7176  
9:30~19:00

tiara  
アンダーカラーズティアラ  
弘前市平野田4-3-2  
0172-26-9250  
9:30~19:00

## 天然弱アルカリイオン水

# けんこう一番

あなたが毎日飲んでいる水は、おいしくて安全な水ですか？  
千の得の水、「けんこう一番」は無添加で安全です。

4リットル ¥200  
2リットル ¥150

千の得 弘前市和徳町223 アビタシオン1F  
電話 0172-88-5659 (要予約)  
営業 10:30~  
休日 日曜日 P あり

## 危険! あなたのその症状、放っておくと大変なことになるかもしれませんよ。

90分 (検査料含む) 8/31(水)迄 ペアでご来店お一人様

骨盤調整 通常初回 5,250円  
姿勢調整 → **3,000円**  
美脚調整

8月13日(土)までに  
ご予約の方  
さらに500円引き!

腰痛・めまい  
自律神経による不調など  
肩こり・腰痛  
重れたお尻  
冷え・むくみ  
膝でウ・シビレ

バスタウン  
便秘  
生理不順  
ポッコリおなか  
顔面が痛む

錦志館 カイロプラクティック弘前  
**KEN** 施術院  
0172-32-1065  
弘前市南横町17-3 10:00~22:00 Pあり  
お勤めの方も安心 土日祝日も営業

## ゆったりのおんびり癒しの温泉

家族単位も歓迎します!

自慢の秘湯がお疲れのあなたを癒します。

入浴料金  
◆大人...350円  
◆小人...150円  
◆幼児...60円

岩盤浴 90分  
**1,200円** (入浴料込)

ご宴会コース  
2,100円よりご予算に応じて対応できます。  
お気軽にお問い合わせください。

毎月26日は風呂の日! 回数券がお買得です。

やすらぎ温泉 住所:弘前市大字石渡大保55-1  
TEL:0172-37-8888  
営業時間:5:00~22:00【年中無休】

せせらぎ温泉 住所:弘前市大字原ヶ平字奥野5-5  
TEL:0172-55-0777  
営業時間:5:00~23:00【年中無休】

## 温泉と整体のコラボメニュー 癒しのフルコース

# リフレッシュパック

セットでお得!!

入浴+岩盤浴(90分)  
+整体30分 ¥3,700 → ¥3,000  
+整体40分 ¥4,200 → ¥3,500  
+整体50分 ¥4,700 → ¥4,000  
+整体60分 ¥5,200 → ¥4,500

整体  
◆特に疲れのたまった部分モクイクケア 20分 ¥1,800  
◆全身ほぐしてリラックス 30分 ¥2,500  
◆全身ほぐしてリラックス 40分 ¥3,000  
◆仰向けストレッチも 50分 ¥3,500  
◆足裏ちょこっと 60分 ¥4,000  
◆足裏を中心に 10分 ¥1,000  
◆足裏スッキリ 20分 ¥1,500  
◆足裏スッキリ 30分 ¥2,000

◆ 両スッキリ 20分 ¥1,800  
◆ ハンドケア(肘下6指先) 20分 ¥1,800  
◆ 整体30分+足裏30分 60分 ¥4,500  
◆ 整体40分+足裏40分 80分 ¥5,500

※その他、角質+足裏などのメニューもございます。

回数券好評発売中!! たっぷり180ふん分 ¥16,100 → ¥10,500

リラクゼーションスペース **スライヴ**

石渡店 やすらぎ温泉内 弘前市石渡字大保55-1  
予約用TEL 0172-37-8283

原ヶ平店 せせらぎ温泉内 弘前市原ヶ平字奥野5-5  
予約用TEL 0172-87-8410

営業時間/10:00~22:00 (最終受付21:00) 年中無休



# 光温浴で元気なママになるっ!

BEAUTY

冷えて妊娠中にお腹が張ったり、出産の時に大変な思いをした方は、そのまま次の妊娠をしてはいけませんよ。骨盤や周辺の筋肉の状態を元に戻し、心も身体も元気な状態で次の出産に備えましょう。 院長(助産師・整体師) 白濱奈々子



このような症状に思い当たりませんか?

- ・肩こり ・腱鞘炎 ・腰痛 ・産後うつ ・母乳の悩み ・冷え・疲労
- ・恥骨痛 ・体重が戻らない ・歩き方がおかしい、など

## 光温浴とは?!

体を温め、細胞を活性化。

光温浴は人工の太陽光で1903年にノーベル生理学医学賞を受賞した技術を応用しており、現在でも医療機関で研究と臨床が行われている安全で信頼できる療法です。THBは全店でこの治療器と技術を導入し、根本的な冷え解消に役立てています。



THBでは下半身や症状のある患部を重点的に照射します。

遠赤外線で温めるだけではなく、様々な波長の違う光により、温かさが持続します。

この光温浴を最初に行うことで、体があらゆる改善に向けての準備が整うようになります。また痛みも十分和らげることが期待できます。

光温浴体験 先着2名様限定

産後ママ専用 通常 5,250円 → 3,150円

※クーポンご持参下さい。



病気になるしない身体を作る。

人間の体を作っている約60兆個の細胞。これらの細胞ひとつひとつの活動が低下すると、さまざまな病気や症状を引き起こします。またケガの回復が遅いことにも影響します。逆にこの衰えた細胞を活性化してあげることで、信じられないほど体が元気を取り戻し、ケガの回復も早めることができます。

原因不明の症状なども細胞を活性化することで自然治癒することも可能です。光温浴は病気を治す治療法ではありません。免疫力・自然治癒力を高めるために、細胞の活性化を促し、正常な状態に戻すことのできる体を作ります。

喜びの声

現在妊娠4ヶ月です。これまで下半身のだるさ、むくみ、ふくらはぎの痛みが悩みで、心もモヤモヤしていたのを、妊婦だから仕方ないと諦めていたのですが、光線治療を試みたところ、足のだるさ、ふくらはぎの痛みがなくなりました。 Yさん 30才

当店スタッフも



無事出産しました。

今すぐお電話を!! TEL55-0379

光温浴 THB

光温浴 THB 青森弘前店/レディースケアしらはま

弘前市城東4-5-1 ナラオカビル1F

TEL / 0172-55-0379

営業時間 / 平日9:00~18:00 土日9:00~12:00

定休日 / 水曜日・祝日 駐車場 / 6台



予約制



http://www.thb-shirahama.com/



フェイシャル専門  
エステティックサロン **リ・アンス**  
予約受付中!

**美肌再生コース** (90分)  
通常価格 ~~18,800円~~ → **4,200円**

**毛穴クリーンコース** (90分)  
通常価格 ~~14,800円~~ → **4,200円**  
(2回 8,400円)  
毛穴の汚れに驚きの結果!



**シミでお悩みの方のコース** (80分)  
通常価格 ~~12,200円~~ → **3,800円**



前田医師  
提携サロン

アドバイザー・ドクター・システムとは...  
医師の指導を受けた専門知識を持つスキンケアフィットネスカウンセラーが、お客様の肌質やライフスタイルを伺った上で最適なアドバイスを行うサロンです。「Dr.Recella」は、安全に信頼ある作用・結果を実感して頂くためのドクターズコスメなのです。



お肌チェック&お悩み  
**特別相談会** (ご予約)  
お気軽にどうぞ!

ご予約・お問合せは...  
**0172-26-8988**  
mail:info@reanz.com  
http://www.reanz.com  
受付時間 10:00~18:30  
10:00~13:30(日曜)  
弘前市大町3丁目2-9 1F 定休日:火曜



フェイシャルエステティック&メイクアップサロン  
肌と、こころに、うれしいこと。



**¥6,300コース → ¥2,100 体験実施中**

1時間で出来る

**フェイシャルエステ&メイクアップ**

**7/28(木) 29(金)** 御予約はお早めに

**お試しフェア! 2日間限り無料**

スタッフ募集中!  
パート・アルバイトも可  
TEL:0172-38-1100 <完全予約制>  
OPEN:10:00~18:00  
定休日:第1・第3日曜日/祝日  
ADDRESS:弘前市北瓦ヶ町5-1 ◆駐車場完備◆

**CPSalon**  
CPコスメティクス代理店 株式会社ヒロコーポレーション



つぼ療法で癒しと健康を **整体処**

**つぼっしす**



住 弘前市城東5-13-1  
電 0172-88-6631  
完全予約制  
営 10:00~19:00  
水曜日12:00~19:00  
時間外応相談  
休 不定休 P有り

おためし整体  
15分 1,000円  
(店内での施術のみ)

**出張整体始めました。**  
http://www5.hp-ez.com/hp/tsubox/



整体 40分	2,500円	整体+足つぼ 60分	4,000円
60分	3,500円	90分	5,500円
90分	5,000円	骨盤矯正 60分	3,500円
足つぼ 40分	2,500円		

その他 御要望がありましたら御相談下さい。





のいちご  
直販所野市里

獄きを濃厚なアイスマイルクに!  
あま〜い獄きみと美味しいミルクは  
大人から子供まで大好きな味です。



獄きみアイス 380円

あねっこ  
ANEKKO



ロールケーキは、2010年度青森県ふるさと食品コンクールで「青森県農林水産部長賞」を受賞しました。  
獄きみスウィーツギフトセット  
・獄きみロールケーキショート 3個  
・獄きみプリン 3個  
・獄きみアイス 3個 3,130円

「きみ大佛」は、口当たりの  
良く、ほんのり甘いスッキリ  
とした焼酎です。

獄(だけ)きみ焼酎「きみ大佛」は、岩  
木山麓で収穫される「獄きみ(とうも  
ろこ)」を使用して造ったお酒です。

これからのお中元はいかがですか。  
色々な組合せも可能です。  
お気軽にお問い合わせ下さい。



獄きみ焼酎「きみ大佛」

希望小売価格 1,750円 (箱別売)  
焼酎1本当り、獄きみを約6本位使用しております。

住所/弘前市大字宮地字川添77-4  
TEL/0172-82-1055  
営業時間/8:30~18:00 定休日/無  
駐車場/普通車42台、大型2台



小山内冷菓店

創業60年! 懐がしの味!  
手造りアイスがオススメ。



グレープ、パイナップル、リンゴ、イチゴ、  
ソーダ、アズキ、抹茶、ミルク、  
チョコバナナ、他 60円~



かき氷 300円~  
フロート +130円~



住所/弘前市大字駒越字村元41-1  
TEL/0172-32-3856 定休日/なし  
営業時間/8:00~20:00

和菓子こがねさわ

柿衛門が  
一番人気!



あんみつ 370円  
蔵もち 250円

弘前の風土が育んだ  
珠玉の味を贈ります。



住所/弘前市富田3-11-12  
TEL/0172-32-6804  
営業時間/9:00~19:00  
定休日/水曜日 駐車場/有

かふえ&ぎやらりー モンロー

落ち着いた雰囲気の内でおくつろぎいただけます。



プリンパフェ ¥500 モンローパフェ ¥500 ミニパフェ ¥300  
住所/弘前市大字御幸町9-21 TEL/0172-33-9518 駐車場/有  
営業時間/11:00~21:00、祝日15:00~21:00 (21:00来店OK) 定休日/日曜日

喫茶・雑貨 ヨツバ

ビリヤードもダーツも  
雑貨も楽しめる喫茶店



おしゃべりが  
弾む喫茶

ヨーグルト  
パフェ ¥580  
コーヒー  
ゼリー ¥320



住所/弘前市早稲田4-3-15 SOUL4内 1F  
TEL/0172-28-7040 駐車場/有  
営業時間/9:00~22:00  
定休日/木曜日(年末年始、祝日は営業)

夏の甘党コ  
これを見たら絶対  
夏休み突入

夏本  
つめたい  
心も体もリフレッシュ

ANEKKO 小山内冷菓店 和菓子こがねさわ ヨツバ

五代 3号線 宮地 大浦保育所 市役所 若木庁舎 駒越 弘前公園 弘前市役所 城西 ロックタウン 橋の口店 至土手町 ローソン KING パチンコ 品川郵便局 みどり 保育園 国立弘前病院 至弘前大学 ユニバー 早稲田 ヤマダ電機 ユニクロ マルハン



# 名曲&珈琲 ひまわり

明るいイメージに  
クラシック。  
人気商品ミートパイも。

自家製プリン・あずき・寒天と  
ソフトクリームが入っています。

50年の歴史のあるクラシック喫茶。



ソフトプリンあんみつ ¥690

- あんみつ ¥505
- クリームあんみつ ¥630
- ソフトクリームあんみつ ¥630
- 白玉あんみつ ¥685
- ソフト白玉あんみつ ¥790



住所/青森県弘前市坂本町2  
TEL/0172-35-4051  
営業時間/10:30~20:30  
定休日/木曜日(祝日は営業)

# ハローコーヒー

コーヒー豆の専門店です。  
半端なく美味くて安いです。

TakeOut 店内では飲めません。  
ドライブ・降りて・スルーしてください。



マンゴースムージー  
S ¥300 T ¥400

アイス・キャラマキ  
S ¥300 T ¥350 G ¥400

原料: コーヒー、牛乳、シロップ、キャラメルソース

トロトロの食感  
子供達にも絶賛!



住所/弘前市代官町56  
TEL/0172-32-1188  
営業時間/9:00~18:30  
定休日/日曜日

URL/www.hellocoffee.com

ここに集結!

対行きたくなる  
SPECIAL!!

番!!  
スイーツで  
フレッシュ!!



# パシェイクの店 くくるーくく

手づくりのめくもりを味わえる店。



パシェイクとは...?

パフェでもなく...シェイクでもなく...  
2つのいいところをして完成させた  
くくるーくくだけの一品です。

チーズケーキ 抹茶パシェイク  
パシェイク ¥480

チョコミントクッキー  
パシェイク ¥480

夏限定の  
おすすめ



住所/弘前市新緑台町99-1  
TEL/090-8924-5102  
営業時間/12:00~20:00  
定休日/月曜 駐車場/1台

# Myuu3

おしゃれでカワイイ隠れ家  
ゆったりランチしませんか?



\*ランチタイム(11:00~14:00)\*  
サラダ(6種類)、ドリンク食べ飲み放題  
\*ランチメニューオーダーのお客様に限りませ。(おやつ付)

オリジナル  
ジェラート  
Myuu  
オリジナル  
フルーツパフェ ¥580

住所/弘前市大字城東中央1-2-7  
TEL/0172-88-7185  
営業時間/平日 11:00~16:00  
土日 11:00~18:00  
定休日/木曜日 駐車場/14台

# アジアンカフェ

cafeと雑貨が融合した  
隠れ家的なお店。  
沖縄のドラゴンフルーツ果汁入り  
ピンクドラゴンソーダ  
¥350



ASIAN Cafe  
アジアン カフェ

定番となった  
ココナッツミルクベース  
アジアンパフェ ¥500  
カシューナッツの実は果汁のジュースなど  
他にもめずらしいドリンクいっぱいですよ。

住所/弘前市清水森沼田49-1  
TEL/0172-40-3070  
営業時間/11:00~18:00  
定休日/不定休 駐車場/有

# マーベラスクリーム

イオンモールつがる柏店

MARVELOUS CREAM

24種類の  
ミキシングアイス  
もおすすすめ!!  
本ページ5P6ご覧下さい!

美味しいだけでなく「選ぶ楽しみ」  
「見る楽しみ」があるアイスクリームショップです。

お友達やご家族のお土産に!  
パーティでのデザートに!



見た目そのままに、ショートケ  
ーキやモンブラン、クレームブリ  
ュレなどのスイーツをそのま  
まアイスクリームにしました。

パティスクリーム 全10種類  
1コ 350円のところ → ¥300  
4コ1,400円のところ → ¥1,000

ショルドネ  
ストロベリー  
ブルーベリーチーズ  
ピーチマリアージュ  
ショートケーキ  
ミルフィーユ

住所/つがる市柏稲盛幾世41  
センターモール東口から入ってシャコちゃんコート裏側  
TEL/0173-27-5808 (L020:15)  
営業時間/10:00~21:00  
定休日/なし 駐車場/有



# HI-FI CAMP

ハイファイ・キャンプを  
応援しています!

リーダーのKIMが弘前出身です。

CD・アルバム発売中  
金子内科クリニック

弘前市徳田町10-4 0172-37-1102

身体のツライ所、  
まずは相談してみませんか?

はり・きゅう・整体・フットケア

やまだ鍼灸院



診療時間

10:00~20:00 (最終受付19:00)

不定休 駐車場有り

〒036-8006 弘前市南大町1丁目5-11

ご予約・お問い合わせ

TEL 0172-88-7531

<http://www4.plala.or.jp/yamadahariq/index.html>



MF 池田レディスクリニック

高度生殖治療  
不妊治療専門クリニック

不妊治療、更年期健康相談など、内分泌専門のクリニックです。

特に不妊治療には力点をおいています。最新の治療統計では  
当院治療プログラムを継続された患者様の90%が、1年以内に  
妊娠に至っていらっしゃいます。勇気をもって、治療の第一歩を  
踏み出してはいかがでしょうか。頑固な生理痛・頭痛・肩こり  
腰痛等の症状の改善にも効果をあげております。全力で治療  
に当たらせて頂きます。お気軽にご相談ください。



月～金 9:00～12:00  
14:00～18:30  
土曜日 9:00～14:00  
休診日 日・祝日

TEL 0172-29-2055 弘前市高田5-7-7

ホームページ

<http://www.ikedal-c.jp>

メール

[ikedas@juno.ocn.ne.jp](mailto:ikedas@juno.ocn.ne.jp)



# さわだ整形外科



整形外科

リハビリテーション科

リウマチ外科

骨粗鬆症  
検診も  
行って  
おります

腰痛症・腰椎椎間板ヘルニア・腰部脊柱管狭窄症や、  
筋・筋性疼痛症候群などに対する治療

「トリガーポイントブロック」をご存知ですか?

※NHK「たのしいワッペン」で紹介された治療です。

やけどや一般外傷に対する治療として、被覆材を用いた、湿潤  
療法を行っています。痛みも少なく、治療期間が短縮されます。

※身体障害者福祉法第15条の指定医となっておりますので、

義肢装具の判定や、身体障害者意見書等の作成を行っています。  
「褒たきり」の患者さんには往診も行っています。

お気軽に  
ご相談下さい。

**診察室**  
明るく清潔感あふれる部屋で、  
整形外科専門医の院長による  
診察を行っています。

**レントゲン検査室**  
最新のデジタル検査機器を使って、  
安全で的確な撮影を行っています。  
骨粗鬆症検診・骨密度測定も行っていきます。

**処置室**  
採血や点滴、各種の注射を  
行っています。ギプスを巻く  
のもこの部屋で行います。

**リハビリテーション室**  
最新の治療機器を導入しています。  
運動器リハビリテーション・セラピスト  
の資格を持った看護師が常勤しています。

診療時間  
【月・火・木・金】 午前 8:30～12:00  
午後 2:00～ 6:00  
【水・土】 午前 8:30～12:00  
【日・祝祭日】 休診 ※急患応需

弘前市大開3-2-1 (南高校通り)  
TEL 0172-87-3311





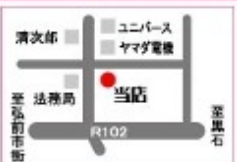
噂のカット専門店



ヘアカット専門店  
**1000**  
住 弘前市早稲田 4-3-2  
電 0172-26-0141  
営 10:00~20:00  
(20:00まで受付)  
休 年中無休  
P 有り (月曜日も休まず営業)  
おかげで  
来店人数  
**15万人突破!**  
ありがとうございます!!

大人も子ども いつでも 誰でも  
ワンスタイル 約10分でカット!

**1,000円**



運転免許は三ツ矢におまかせ!



- 教習車種
- 普通自動車免許(IMT-AT)
  - 普通二種免許
  - 中型自動車免許
  - 自動二輪免許(普通・大型)
  - 大型特殊自動車免許
  - 牽引自動車免許

三ツ矢自動車学校

弘前市石渡1丁目23-1 0172-35-6611

<http://www.mituya-ds.jp>

LIFE

なんでも屋でございます!

まずはお気軽にお電話下さい!

なんでも屋 業務内容

Q、「どうして料金が書いてないの?」

A、「お客様それぞれ希望が違いますし、なるべく安くして良い出来上がりしたいので、まずは一緒に現場を見ながらお見積もりをして、料金を決めさせて頂いております。」

お見積もりに何う時の、出向代金は頂いておりませんので、何でもお気軽に担当者にご相談ください。



- 住宅** 修理 (窓、ドア、引戸、床、シャッター、屋根、アミ戸、障子、壁紙、etc...)
- 暮らし** 草取り、草刈り、ゴミ捨て、庭木伐採、庭のお手入れ、etc...
- 掃除** 窓ガラス、風呂、トイレ、台所、小屋、お墓、トイレ配管等のつまり、etc...
- 水まわり** 配管等のつまり、水もれ、etc...
- SOS** PC・家電、閉じ込め、内カギ、etc...

※年中無休です。

HCS ホーム ケア サービス **0120-341478**

フリーダイヤル サービス い〜よ なんでも屋 〒036-8094 弘前市外崎3-2-1  
TEL 0172-26-9988  
FAX 0172-26-3677

贅沢な家はいらさない。  
返済は楽な方がいい。

土地付4LDK住宅 1,390万円 35年返済



- 諸費用(35年ローンの諸費用)込みで月々49,800円で購入できます。(ボーナス返済なし)
- 現在借入れの有る方、銀行で断られた方、シングルマザーの方ご相談ください。
- 20代で購入できます。年収200万円から購入できます。
- お問い合わせは、電話0172-59-1234へ

土地+本体価格+地盤改良+屋外給排水工事+照明器具+建築諸費用+消費税=1,390万円



未来環境開発(有)  
弘前市吉乃町88  
TEL 0172-59-1234  
www.miraihome.jp

弘前市内で月々5万円以下で買える家

毎月の家賃より安い  
返済・頭金0円で  
住宅を購入できます。  
ご相談ください。



# 津軽の火祭り じゃわめく夏!

## 黒石 ねぶた祭り



期間 7月30日(土)~8月5日(金)

- 7月30日(土) PM5:30~ 出陣式 御幸公園
- 7月30日(土) PM6:30~ 審査合同運行 御幸公園出発
- 8月2日(火) PM6:30~ 表彰合同運行 御幸公園出発
- 7月31日(日)・8月1日(月)・3日(水)・4日(木) 各団体での自由運行
- 8月5日(金) AM 各団体での自由運行



## 平川ねぶたまつり

期間 8月2日(火)・3日(水)・5日(金)

- 8月2日(火)・8月3日(水) PM6:30~ 平賀地域 市役所前出発
- 8月5日(金) PM6:45~ 尾上地域 尾上体育館前出発



## 弘前 ねぶたまつり



期間 8月1日(月)~8月7日(日)

- 8月1日(月)~4日(木) PM7:00~ 土手町コース
- 8月5日(金)・6日(土) PM7:00~ 駅前コース
- 8月7日(日) AM10:00~ 土手町なめか日コース



## 五所川原 立佞武多

期間 8月4日(木)~8日(月)

- 8月3日(水) PM7:30~ 花火大会 岩木川河川敷  
※立佞武多の運行はありません。
- 8月4日(木)~8日(月) PM7:00~ 立佞武多の館前出発





**お売り下さい!**  
プラチナ・ダイヤモンド  
ブランド・金飾

**この看板  
が目印**  
**好評販売中!!**

願いを叶えるお手伝い  
**Power Stone**  
特別につけお取りお直しも承ります

★ **プラチナ・ブランド・ダイヤ・金飾**  
本誌ご持参 8月末まで  
★ **10%UP 高価買取** ※金券対象外  
★ 鑑定額 数します

Jewelry & Natural Stone Beads  
**Culture Jewelry**  
■ **弘前駅前店**  
(イトーヨーカードー向かい)  
TEL0172-32-2689  
P有りスタッフまで

★ 弘前公園  
★ イトーヨーカードー  
★ 弘前駅  
★ マクドナルド  
★ 本誌の取扱は、運転免許証や保険証等、身分を証明できるものと持参ください  
★ **無料査定、お気軽にどうぞ**

**広告掲載店大募集!!**

地域情報誌  
**「Tsugaru」**

あなたのお店も  
「Tsugaru」に載せてみませんか?

**新規のお客様大歓迎キャンペーン! 実施中**

フリーペーパー「Tsugaru」は、フルカラーB5版で弘前市を中心とした地域情報掲載のタウン誌です。  
「Tsugaru」に掲載するとこんなによいことが...

- 駅、学校、スーパーなど、人の集まる場所に多数設置!
- 地域ラジオ放送「FMジャイコウエーブ」に情報発信できます。
- クーポンも掲載OK!  
Web版、モバイル版にも自動掲載されます。

お問い合わせ・お申し込みは... TEL:0172-33-5312  
〒036-8203 弘前市本町72-2 NAVI通信 FAX:0172-33-5304  
URL/http://www.navi-hiro.com mail:info@navi-hiro.com

LOOK COOL  
BE SAFE  
SPORTS FRAMES FOR EYE PROTECTION

**夏の大感謝セール開催中!!**

こんな経験ありませんか?  
携帯やパソコンの画面がまぶしく感じる。  
メガネの度数が合っているのに、看板がぼやけて見える。  
目が疲れやすく、屋内でもまぶしさを感じる。

「短波長カットレンズ」でまぶしさ軽減・クリアな視界。

目にやさしい気遣いを **楽色レンズ** Kodak LENS

新しいレンズ・フレーム 続々入荷中!!

スポーツ用メガネ新発売!!  
只今特別価格でご提供中!!

新しいスポーツEOK!

携帯・パソコン

ドライブ  
夜間運転にはオレンジ系をオススメします。

Sala Vision サラヴィジョン  
メガネ・サングラス  
TEL 0172-32-8941  
■ 営業時間 AM9:30~PM7:30  
■ 第2、第3 火曜日定休  
8月13日(土) 定休日中止します。  
〒036-8057 青森県弘前市八幡町3-2-4(アーク八幡内)

地図

**ゲーム倉庫弘前店の一言 2011年サマーだね★**

求む! 緊急募集! アルバイトスタッフ募集中!  
ゲーム倉庫弘前店で一緒に働きませんか??  
お気軽にお問い合わせ下さい! 明るく元気な方で  
人を喜ばせるのが好きな方、お待ちしております!

僕と一緒に働こう! 夏休み...どこに遊びに行きますか?

ゲーム倉庫へ涼みに! ついでに買取もってこ!  
ついでに買い物しーちゃあ! めっちゃ最高だね!  
年中無休だし! 朝10時~深夜1時まで営業中だし!

私と一緒に働こう!

取扱品目...コミック・アダルト・DVD・CD・ゲームソフト  
ゲームハード・古着・おもちゃ・カード・ガチャポン・楽器・釣具  
スポーツ用品・商品券・電化製品・携帯電話・帽子・カバン・くつ  
アクセサリ・駄菓子・UFOキャッチャーコーナー・金プラチナ・雑貨...

お客様の欲求 満たします★

住 弘前市大清水 1-9-20  
電 0172-28-9045  
営 10:00 ~ 25:00  
休 年中無休  
P 120台

取り扱い商品

地図



# あなたの創業・起業を 応援します！



「創業に興味・関心がある」「創業を検討している」  
「すぐにでも創業したい」「創業のネットワークがほしい」

創業を希望する方や創業間もない方のために、弘前市に創業支援拠点  
「夢クリエイティブ工房」を設けています。  
また、青森市には同じく創業希望の方のためにシェアードスペース  
「創業チャレンジクラブ」の提供も行っておりますので、  
お気軽にご利用ください。

## 創業

夢実現

アイデア

創業の準備

創業の直前

### 夢クリエイティブ工房：概要

施設住所：弘前市緑ヶ丘1-9-1 弘前高等技術専門校内  
シェアードスペース 6ヶ所  
(パーティションで仕切られた1坪程度の占有のスペース)  
利用料：無料(別途管理費3千円/月 徴収)

### 創業チャレンジクラブ：概要

施設住所：青森市新町2-4-1 共同ビル7階  
(財)21あおり産業総合支援センター内  
内容：シェアードスペースの提供やパソコン、各種専門書籍の閲覧  
の他、インキュベーションマネージャーによる創業相談対応を  
行っています。

### 卒業生インタビュー

お客様との会話を楽しみ、気軽にお買い物ができるお店づくりを「夢」に、起業を決意  
「古着びーふる」



生まれ育った弘前で中心市街地の空き店舗が次々増えてゆくのを寂しく思い、「私にできることは」と考えていました。  
アパレル店勤務経験を活かして婦人服古着販売・買取業で起業することを決意しました。  
実際に起業してみると様々な課題が見つかり、経営の勉強とともに身近に相談のしてくれる「夢クリエイティブ工房」に入居しました。

アイデアや計画に対しアドバイスいただき、様々な企画や、イベントをチャレンジ・経験することが出来ました。土手町のルネス街・楽市楽座というチャレンジショップに入居していましたが7月1日、念願の路面店を新規開業する夢が叶いました。  
商品を販売するだけでなく、お客様との会話を通じて交流し、活気あるお店にしてゆきたいと思えます。

弘前市代官町12-2 TEL 0172-35-7357



パソコンを活用したい！でも詳しい人がいない  
あおりパソコンITトレーニングがサポートします！

「パソコンはあるが、なかなか有効活用できない」そんな声は個人だけではなく、会社や事業所でもあるはず…長谷川さんは創業準備オフィス「夢クリエイティブ工房」に入居して「あおりパソコンITトレーニング」を設立しました。  
約半年の準備期間を経て、ユニークな開業形態をとることにしました。パソコン教室の枠を越えて、自作したパソコンプログラムの提供まで行っています。

「IT活用の即戦力を育成するためにパソコン講座を開講していきます。興味のある方、資格に挑戦したい方は受講してみてください」

詳しくはHPまで <http://www.pcit-learning.com>

- あおりパソコンITトレーニング
- ・代表 長谷川 直宏
  - ・住所 青森県弘前市宮園2-2-1
  - ・電話 080-1659-5300
  - ・メール info@pcit-learning.com
  - ・資格 パソコン整備士1級  
エクセルVBAエキスパート



お問い合わせ

### 「夢クリエイティブ工房」「創業チャレンジクラブ」について

財団法人 21 あおり産業総合支援センター 総合支援室  
〒030-0801 青森市新町2-4-1 青森県共同ビル7階 TEL 017-777-4066 FAX 017-721-2514  
ホームページ <http://www.21aomori.or.jp>

21あおり 検索



雑貨&手づくり品

# kohAru

8月  
14日(日)・15日(月)・16日(火)

## 限定福袋

1,000円、3,000円  
5,000円

各2コ



ガーデニング雑貨



手づくり雑貨、ビーズ



キッズ雑貨



この他にも  
ハンドメイド雑貨  
たくさん入荷  
しています♪



この看板が目印。

TEL:0172-27-2474 不定休

住所/弘前市川先2丁目1-7 営業時間/11:00~18:00

ブログ更新中! → <http://ameblo.jp/koharu20110203/>



LIFE



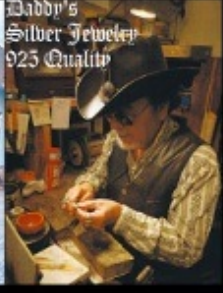
# ターコイズシーズン到来!

今や夏の定番アクセサリーと言ったらターコイズ!

レディースなら種類も豊富  
あなたのお気に入りか  
きっと見つかるはず!

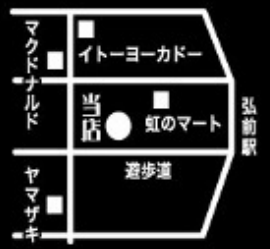
## ★ハンドメイドJewelry★

大きさまざまな石を取り揃えております。  
天然のターコイズは1つ1つ模様や色が違うので  
お好みの石をお客様に選んでいただき  
世界に1つだけのアクセサリーをお作りします!



Silver Jewelry  
**Daddy's**  
925 Quality

弘前市駅前町10-4  
TEL 0172-32-7748  
OPEN 11:00 CLOSE 20:00  
<http://www.silver-daddys.info/>





この夏、あなたはどんな  
カリキュラムを希望しますか？

弘前大学医学部 に入りたい。

苦手科目 だけを 克服 したい。

勉強のやり方が わからない。

早稲田大学・

慶応大学 に入りたい。

県立高校 に入りたい。

不登校 で自分の 進路 が心配だ。

国公立大学 を目指したい。

学習効率 を上げたい。

「専属プロ教師より」



弘前駅前校  
神 秀樹 先生

弘前駅前校の教室も自習生で賑わう時期になりました。高校・大学受験生にとって夏休みは最も重要な時期です。この夏をいかに充実させるかが合否を分けるといっても過言ではありません。毎年、部活引退後にスムーズに受験体制に移行できない生徒さん、受験といっても何をやったら良いかわからないという生徒さんを目にします。学校の講習だけで大丈夫と考えている生徒さんが少なくありませんが、自学という努力が必要です。この夏の頑張りは必ず将来の自分を築く上での糧となります。後悔のない夏を過ごしてもらうために、KATEKYOがキミを誠心誠意応援していきます。是非、教室見学に来てみてください。

～地域教育に貢献して27年／全国130校の信頼と実績～

**KATEKYO学院**

良い先生を早めに確保・先行予約受付中

お問い合わせは なせばなる 合格のゴール

**0120-77-5555**

このフリーダイヤルは最寄りの教室につながります。携帯電話からはつながりませんので各教室までおかけください

只今、無料教育相談&教室見学会実施中!!



☎0172-35-7733(代) 弘前市駅前2-3-2 三幸ビル4F



# ファッション甲子園 2011 最終審査会

## FASHION KOSHIEIN

ファッション甲子園 2011

第11回 全国高等学校ファッションデザイン選手権大会

**8/28**  
(Sun)  
13:00~15:00  
(開場12:00)



### 最終審査会

(ファッションショー形式の公開審査)  
ガッツダイナミックパレーズ  
2011秋冬コレクション

★出演モデル募集  
詳しくは裏面をのぞいてください(8/5定時)★  
会場/弘前市民会館 大ホール  
〒036-8567 青森県弘前市上野町1-6 3階(2階)  
入場バツジ/¥500 (※全席自由)  
※本会場のほかにも各会場がありますので、  
印刷された裏面に掲載されている会場にご確認ください

実行委員長 大塚 陽子 Yoko Otsuka 実行委員長 ファッションデザイナー ファッションデザイナー	副委員長 原 由美子 Yukiko Hara ファッションデザイナー ファッションデザイナー	委員長 キャバレー・アキ Cabaret Aki ファッションデザイナー	委員長 ジャッカル・クズ Jackal Kuzu ファッションデザイナー	ゲスト委員長 津村 耕佑 Tsukamura Kougo ファッションデザイナー
--	--	---	---	---

©2011ファッション甲子園実行委員会 青森県立弘前高等学校 青森県 弘前市

大会の開催が予定されている会場にて販売予定です

ファッション甲子園2011  
コンテニュー  
に入ろう!

PARIS MIKI

http://www.f-koshien.com/

★7月9日(土)から  
入場バツジ販売開始★

★出場校デザイン企画展示  
★第10回大会優勝＆準優勝＆第3位衣裳展示  
★第10回優勝チームバリエーション発表

★青森県内ファッション専門学校紹介ブース  
★弘前城址跡400年祭PR

**プレイガイド**

★弘前★  
弘前商工会議所事務局/日弘楽器/弘前市まちなか情報センター  
上土手スクエア/メディアイン城東店  
さくら野百貨店弘前店/弘前市立観光インフォメーション

★青森★  
成田本店しんまち店 (地下CD売り場)  
ショッピングタウンサンロード青森 (1F総合サービスカウンター)

★八戸★  
チーノはちのへ (1Fインフォメーション)

購入不可可能な地域にお住まいの方はファッション甲子園実行委員会事務局まで  
お問合せください (弘前商工会議所内 TEL0172-33-4111)

- 【主催】ファッション甲子園実行委員会 (弘前商工会議所・青森県アパレル工業会・青森県・弘前市)
- 【協賛】文部科学省、全国高等学校教育振興協会、全国高等学校校長会、青森県教育委員会、東京ファッションデザイナー協議会、財団法人日本ファッション協会、一般社団法人日本ファッションウィーク振興機構
- 【協力】学校法人法政学園神奈川ドレスメーカー学院、学校法人芝罘学園ドレスファッション芸術専門学校、エスエー・ド・ジャパン、学校法人豊洲学園専門学校豊洲デザイン研究所、学校法人杉野学園ドレスメーカー学院、学校法人文化学園文化服装学院、女子美術大学、学校法人聖心女子学院聖心大学、学校法人聖心女子学院聖心大学、学校法人上野学園上野女子専門学校、株式会社A.C.S.株式会社、プラザ一級株式会社、O.C.アイランド株式会社、I.C.F.コンテニューフリーファッション研究所、株式会社キヤイ、株式会社SHINDO、PARIS MIKI、株式会社オンワード樺山、株式会社ベステック、日本赤十字社青森県赤十字看護センター、弘前りんごの会、イオンモール株式会社イオンモールつがる弘前 (様名不詳)

【お問合せ先】ファッション甲子園実行委員会 事務局 (弘前商工会議所内)  
〒036-8567 青森県弘前市上野町18-1 弘前商工会議所内  
TEL.0172-33-4111 FAX.0172-35-1877(営業時間 平日9:00~17:15(土日祭日)) e-mail:f-koshien@hcd.or.jp  
※イベント内容は予告なく変更する場合があります

# 占い師 真央ちゃんの 辛口 開運占い



鑑定歴30年の  
蜂谷真央が8月の  
運勢を占います。

**あなたの星は？**

一白水星	昭和 2, 11, 20, 29, 38, 47, 56 平成 2, 11, 20
二黒土星	昭和 1, 10, 19, 28, 37, 46, 55 平成 1, 10, 19
三碧木星	昭和 9, 18, 27, 36, 45, 54, 63 平成 9, 18
四緑木星	昭和 8, 17, 26, 35, 44, 53, 62 平成 8, 17
五黄土星	昭和 7, 16, 25, 34, 43, 52, 61 平成 7, 16
六白金星	昭和 6, 15, 24, 33, 42, 51, 60 平成 6, 15
七赤金星	昭和 5, 14, 23, 32, 41, 50, 59 平成 5, 14, 23
八白土星	昭和 4, 13, 22, 31, 40, 49, 58 平成 4, 13, 22
九紫火星	昭和 3, 12, 21, 30, 39, 48, 57 平成 3, 12, 21

※1月1日から2月3日まで生まれた方は  
前年の星になります。

**一白水星**  
仕事が増える時ですが、業務や住所の変更はよくありません。大欲を出すと借財が増えます。また、ギャンブルは大凶です。縁談が起きますが、この星は男女とも情にのろく、相手に愛情を示されることや言えない人が多いので、相手を冷静に見ることも必要です。

**二黒土星**  
今まで隠していた問題が露見しやすくなります。特に親戚縁者にその傾向があります。事業拡大は損失です。今日は全てにツキがありません。盗難や大失火の噂もあります。夫婦間の結核も多発。三角関係の噂から離れろもありです。この星の女性は母性愛が強くなるので、男に利用されやすい所があるので気をつけましょう。なお、他家からの預かりのある人は、病魔を招く暗示があります。

**三碧木星**  
今日は、金運よくギャンブルへの深入りは手強い打撃を受けるでしょう。また、男女関係が起きます。この星の男性は交際相手に新鮮味がなくなると、次々と相手を変える傾向があります。身辺見ようにならないのは女の恨みのせいですが、恋愛には誠意を持ちましょう。

**四緑木星**  
転居や移転を考えている人は、今月に取り止めた方がよさそうです。この星の百年生まれの人は、男女とも長寿であれば健康に万全の注意をして下さい。設備の整った病院での検査をお勧めします。若い男性は、女性関係の悩みが強く出てきます。全て下手に出て、穏やかに接すれば災はずとまる筈です。

**五黄土星**  
家族、特に子供の事で悩みがあります。問題は目を覚めるごとと深刻になるでしょう。また、男女とも新しい交際が始まる傾向になりますが、今月の恋愛はお互いに苦しい展開となるでしょう。相性などしっかり確認してからです。相手のアラ探しなどしないように。

**六白金星**  
これまで全て良好に運んできた事でも今月無事に乗り越える事が出来なければ、全て凶に終わります。秘密を抱えている人はそれが露見するでしょう。恋愛では、六白金星のあなたに誠実に尽くしてくれる相手は八白土星と二黒土星の星の持ち主です。独占欲の強い人達ですが、自信家でプライドの強いあなたには愛されている実感がありません。

**七赤金星**  
仕事でも家庭でも全て思うようにいかない時です。男女関係が起きます。この時期あなたに接近してくる人達は、いずれあなたにとって煩わしく辛いさえもたらす相手です。但し、相性さえ良ければそれは少しは回避されるでしょう。愛情問題を起しやすい七赤金星のあなた、特に男性は結婚して他の女性に心を移しがちです。

**八白土星**  
運気は下り坂です。何事も積極的に事を運ばないように。営業上、自らの信用を失墜させるようなトラブルの暗示があります。また、遠方取引には凶の暗示も。この星は協調性がなく仕事上の人間関係もスムーズとはいきませんが、実直なあなたですからこの難関を乗り越えたり切られるはずは、ありません。

**九紫火星**  
秘密の事が露見しやすく、何事も古い問題が再発しやすい時です。過去の多いになりそうです。金運トラブルで損失を受けます。また、盗難に注意してください。既婚者は不倫が発覚したり、家庭不和の暗示があります。交際中の男女は、別れたがっている相手に対してストーカーのように押しつけてはいけません。大きな金持ちで、相手を自由に遊ばせてあげるのも愛情です。





新しい自分に  
羽ばたこう！

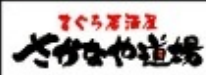


JOB

## アルバイト募集

### ☆業務多忙につき☆

- 【職種】 ホール・キッチン
- 【資格】 18歳以上(高校生不可)
- 【休日】 応相談
- 【時間】 17:00~3:00(交替制)
- 【給与】 時給 850円~  
22時以降 1,062円~
- 【応募】 まずはお電話下さい。



まぐる居酒屋  
さかなや道場

〒036-8002  
弘前市駅前 1-1-10 宝塚ビル 1F  
0172-31-8701 担当/平田

## オペレーター募集

お客様からありがとう  
言われる仕事です。

- 月収 **10~30万円以上可能**  
〔変動固定給+歩合+作業費(可)〕
- 【職種】 担当エリアにてチラシ配布や  
お客様の様々な要望を聞いてくる  
お仕事です。
  - 【資格】 年齢不問 40代・50代活躍中。  
(女性大歓迎!!)
  - 【休日・勤務】 フレックスタイム(自由)
  - 【応募】 お電話にて受付。面接は随時実施



HCS ホーム ケア サービス  
〒036-8094 弘前市外崎3-2-1  
☎ 0120-341478 担当/古川

## 教室拡張につき

### 塾講師

## 大募集!!



### 経験豊富な先生が未経験でもじっくりサポート

生徒を電話勧誘したり、高額な教材を販売して指導する  
会社ではありませんので安心して働けます。

#### ■募集要項

- 職種/塾講師(マンツーマン指導)
- 資格/大学卒・短大卒以上の社会人
- 給与/時給1,800円~3,500円  
指導経験、指導能力、学力、人柄などで判断します
- 待遇/交通費支給、昇給年1回
- 勤務/曜日・時間帯は相談に応じます
- 勤務地/KATEKYO学院 弘前駅前校
- 応募/午前10時~午後6時(日・祝日除く)お電話下さい

## KATEKYO学院

■弘前駅前校/弘前市駅前2-3-2三喜屋ビル4F  
TEL(0172)35-7733

ライフスタイルに合わせた  
お好きな時間・休みとれます。

小さなお子様のいらっしゃる主婦の方、  
パート休みづらいという方大歓迎!!

- 【職種】 商品加工、陳列、品出し
- 【資格】 20~40歳(学生不可)
- 【時間】 10:00~18:00の間のお好きな時間
- 【給与】 当社規定による完全出来高制  
随時面接を行っています!  
詳細はお電話にて  
お問い合わせ下さい!



ゲーム倉庫弘前店  
〒036-8161 弘前市大清水 1-9-20  
TEL 0172-28-9045 FAX 0172-29-5127 担当/五十嵐

## 男女作業スタッフ募集(登録制)

得意な作業で活躍できます  
リピーターが多いので仕事もたくさん!!

- 時給 **700円以上**  
(作業内容によって日給制度有り)
- 【時間・休日】 自由
  - 【資格】 年齢不問 40代・50代活躍中
  - 【応募】 お電話にて受付。  
面接は随時実施。  
未経験者でも大丈夫!  
空いた時間を有効に活用出来ます!



HCS ホーム ケア サービス  
〒036-8094 弘前市外崎3-2-1  
☎ 0120-341478 担当/古川

## CPLレディ募集

独立したい方・副業もOK  
主婦の方大歓迎!

- 【職種】 化粧品販売
- 【資格】 未経験可
- 【時間】 応相談
- 【休日】 応相談
- 【給与】 当社規定



CPSalon 輝~さらら~  
〒036-8012 弘前市北瓦ヶ町5-1  
TEL 0172-38-1100 担当/松岡

## アルバイト募集

### 社員登用制度あり

- 【職種】 店内業務全般
- 【資格】 20~35歳くらいまでの男女  
※土日勤務可能な方優遇
- 【給与】 時給 700円  
深夜10時以降 875円
- 【時間】 9:30~夜1:30のうち  
1日6時間以上勤務可能な方  
随時面接を行っています!  
詳細はお電話にてお問い合わせ下さい!



ゲーム倉庫弘前店  
〒036-8161 弘前市大清水 1-9-20  
TEL 0172-28-9045 担当/渡辺・佐橋

## アルバイト募集

お昼だけ  
(昼食付きです)

- 【職種】 調理補助
- 【資格】 16歳~40歳
- 【時間】 11:00~14:00
- 【休日】 水曜日
- 【給与】 時給 700円
- 【応募】 まずはお電話下さい。



中国料理 門外4丁目  
〒036-8111 弘前市門外4丁目6-9  
TEL 0172-28-7099 担当/千葉



docomo 取扱店 **美濃吉**  
松森町交差点角

以前で生れ得って  
累計販売台数  
21万台の実績!!  
専門店のから、買った後  
も安心!! 使い方や修理  
したい事などお気軽にご来  
店下さい。

オプション加入などの条件は一切無しで  
**全品頭金0円**

●スマホを購入後、初期設定が出来なくて何日もメールが不通になってお友達がいじけて買っても大丈夫かな～  
●電話帳の移行が出来なくて全部、手で最初から入力してお友達がいじけて大丈夫かな～  
●スマートフォン・・・欲しいけど私に使えるかしら・・・  
こんなお悩みの方が多いと思います。美濃吉はドコモの専門店!いつもの「無条件で頭金0円」はもちろん、スマートフォンをお買上でご希望のお客様には、設定料金などは一切いじりかずに、  
googleのID、パスワード、合い言葉の設定・電話帳のコピー・メールのアプリケーションのダウンロード・メールアドレスの入れ替え・ソフトウェアアップデート・Androidのメジャーアップデート・ウイルスソフトのインストールをやらせていただいた上、簡単な使い方(アプリケーションのダウンロードの仕方等)をご説明させていただいてから商品をお渡しさせていただきます。もう後は使うだけ!ご安心してご来店、美濃吉でお買い求めください。

7、8月のキャンペーン  
携帯電話をご購入で、「チャンネル」コンシェルを付けていただいたお客様には、スマートフォンの専用保護シール、保護ケース、SDカード、充電ケーブルなど、たくさんの商品の中から、2,000円分の商品をご自由に選んでいただきプレゼント!させていただきます。  
家の中に、何となく捨てられないで置いてある携帯電話はございませんか?  
新動中に当店で携帯電話をお買い上げいただいたお客様でしたら、どんなにボロボロでも、他社の物でも、お一人様5台まで頭金0円円で下取りさせていただきます。ご購入後、3年以内の使用可能な機種でしたら、もっと高額での下取りもさせていただきます。



SH-12C  
オプション加入など  
面倒な条件無しで  
**頭金0円**  
48,720円  
2,030円×24回  
4,060円×12回  
さらに月々サポートや  
ポイント還元なども  
ございます。



N-06C  
オプション加入など  
面倒な条件無しで  
**頭金0円**  
49,728円  
2,072円×24回  
4,144円×12回  
さらに月々サポートや  
ポイント還元なども  
ございます。



SO-02C  
オプション加入など  
面倒な条件無しで  
**頭金0円**  
53,928円  
2,247円×24回  
4,494円×12回  
さらに月々サポートや  
ポイント還元なども  
ございます。

青森県弘前市富田町9 電話34-5852  
営業時間 10:30~20:00  
松森町交差点角 紀伊国屋  
美濃吉 パチンコ キング ジョッパル イトーヨーカドー 弘前駅前 東武駅前  
みちのく銀行 弘前支店 美濃吉 検閲

LIFE

ラジオは、ともだち♪  
**FM JAIGO**  
76.3MHz  
**WAVE**  
(株) エフエムジャイゴ ウェーブ



**週間番組表** (一部抜粋)

Time	月	火	水	木	金
8:00	「おはよう! モーニング」 パーソナリティ:内藤 浩美				ゴールデン歌謡・演歌
9:00					朝の歌謡・演歌
10:00	演歌と歌謡の時間				「じゃい金」 いっくう 内藤浩美 13:05~ はいうえい 人街ネット東北
11:00	「お昼をCATCH! 昼生ラジオ76.3」 パーソナリティ:いっくう				
12:00					
13:00					
14:00	あれこれ、はれぢ	板橋かずゆきの ミュージック・ベジタブル	落語と歌謡の時間	MUSIC's YELL ~心を動かす音楽を~	俊ちゃんの人 生応援歌 (再)
15:00	アフタヌーンパラダイス				
16:00	「SUNSET FM STATION」 パーソナリティ:小野 由美子				
17:00					



# 車買取販売



22年  
創業

アップルを、選んでくれてありがとう。  
——さらなる安心・信頼・満足へ。——

## あなたの愛車「高価買取」 無料出張査定受付中



メルセデス・ベンツ M・ベンツ  
G500L クラシック25 5.0L  
車両価格 **468万円** (消費税別)  
2004年 検23.10 6.3万Km  
ブラック  
専用18インチアルミ・サンルーフ  
専用内装パネル・革シート

スズキ アルトラパン  
T 4WD ターボ 660cc  
車両価格 **128万円** (消費税別)  
平成21年 検24.4 1.4万Km  
ライトブルーⅡ  
キセノン・スマートキー  
ETC・オプションイルミ

トヨタ エスティマハイブリッド  
G 2.4L  
車両価格 **328万円** (消費税別)  
平成18年 検なし 2.7万Km  
パールホワイト  
純正HDDナビ(フルセグ)  
フロント/サイド/リアカメラ

ダイハツ ムーブカスタム  
X 4WD 660cc  
車両価格 **118万円** (消費税別)  
平成20年 検23.8 2.5万Km  
グレー  
社外アルミ・スマートキー  
ディスチャージ



〒036-8085 弘前市末広 1丁目1-1  
TEL 0172-26-4649  
HP <http://www.mfnj.com>  
Mail [apple-hirosaki@mfnj.co.jp](mailto:apple-hirosaki@mfnj.co.jp)  
営業時間 10:00~19:00



Tsugaru

H.23.8  
VOL.24

発行/ナビ通信

発行人/進藤 雅俊

青森県弘前市本町72-2

TEL 0172-33-5312 FAX 0172-33-5304

無料

初回お試しキャンペーン  
オイル交換1台

**1000円**



初回お試しキャンペーン  
車検割引

**5000円**



初回お試しキャンペーン  
钣金塗装修理工賃

**20%オフ**

※修理代金2万円以上の場合



初回お試しキャンペーン  
ルームクリーニング割引

**5000円**



展示場には、福祉車両・送迎車を中心に展示100台の大迫力!

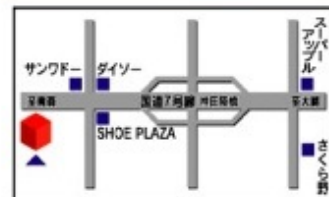
- ◎マツダ新車販売
- ◎車検・整備
- ◎福祉車両販売
- ◎送迎用自動車販売

まずは当社自慢の整備サービスをお試し下さい。  
きっとご満足いただける上質なサービスをご提供します。

Super  
autoBank

スーパーオートバンク弘前店  
〒038-8052  
青森県弘前市大字堅田字神田475-1  
TEL:0172-38-0333 (火曜定休)

MF オートバンク弘前店 検索



国道7号弘前バイパス沿い  
銀色のピラミッドが目印です。